

ABSTRACT

MOSÈ INTERCEDE PER I NEMICI DEL SUO POPOLO

Lo studio affronta il tema prima nel contesto dei generi letterari della produzione ebraica – ellenistica e palestinese – peritestamentaria, poi di quella sinagogale e rabbinica. L'autore mette a fuoco non solo il tema della mansuetudine di Mosè nei confronti del Signore e del suo popolo, ma anche del faraone e degli egiziani, oppressori dei figli di Israele. Di fatti vediamo lo stesso Mosè elevare una preghiera di intercessione per i nemici. Questa preghiera – che il Signore non ha mai chiesto formalmente di elevare – non passa inosservata al faraone, mentre Mosè la vive intensamente. Tale preghiera contribuirà alla conversione del faraone rendendolo uno dei testimoni della grande potenza e misericordia del Signore, per sempre e per tutte le nazioni. In una tradizione che perdura dal periodo tardo ellenistico fino all'XI secolo, si rintraccia lo svolgimento di una riformulazione tematica del Midrash conosciuto come *Il canto del mare*. Di questa tradizione si portano alla luce gli antecedenti nel testo biblico dell'Esodo e nell'analogica letteratura targumica mettendone in evidenza le principali fasi di sviluppo in ambito midrashico.

MOSES INTERCEDES FOR HIS PEOPLE'S ENEMIES

The study develops from the literary genres of the Hellenistic and Palestinian peritestamentary Jewish literature, to conclude with those that refer to the synagogal and rabbinic literature. The author characterizes not only the theme of Moses' meekness towards the Lord and His people, but also his meekness towards the Pharaoh and his Egyptian oppressors of the sons of Israel. In fact, we see how Moses himself makes a prayer of intercession for their enemies. It is a prayer that the Lord has never formally asked them to make and its very outcome is not ignored by the Pharaoh himself but it is deeply felt by Moses. This prayer will contribute to the conversion of the Pharaoh by making him one of the witnesses of the Lord's great power and mercy, from now on and for all nations. In a persistent tradition from the late Hellenistic period to the 11th century, it is possible to follow a thematic reformulation of the Midrash known as The Song of the Sea. All is tracked through both the Exodus Biblical text and the analogous targumic literature by focusing upon some pivotal stages of the midrashic tradition.